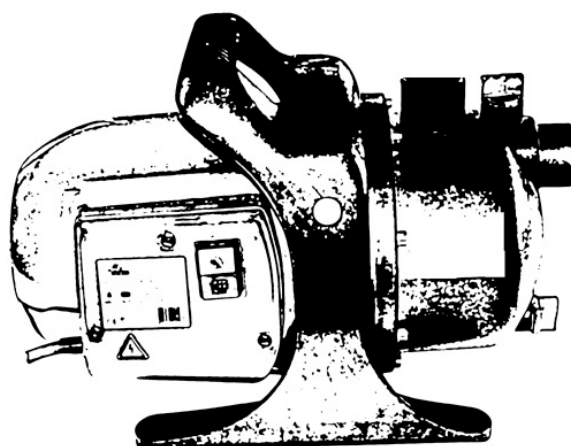
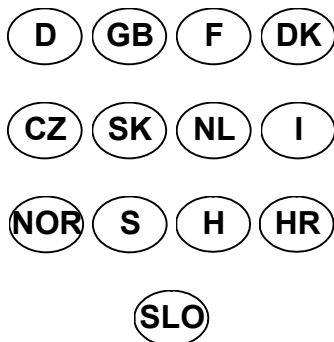




JG/GJ



94156

94188

94189

94655

94657

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstraße 6
D-74549 Wolpertshausen

www.guede.com

Güde Scandinavia A/S
Engelsholmvej 33
DK-8900 Randers

www.guede.com

UNICORE nářadí s.r.o.
P.O.Box 8
Počernická 120
CZ-360 05 Karlovy Vary
www.unicore.cz

GÜDE Slovakia s.r.o
Podtúreň-Roveň 208
SK-033 01 Liptovský Hrádok
www.guede.com

Mielőtt a gépet üzembe helyezik, olvassák el gondosan a használati utasítást.

T

A.V. 2

Részutánnomást is jóvá kell hagyatni.

Műszaki változások fenntartva

© Güde GmbH & Co. KG - 2005

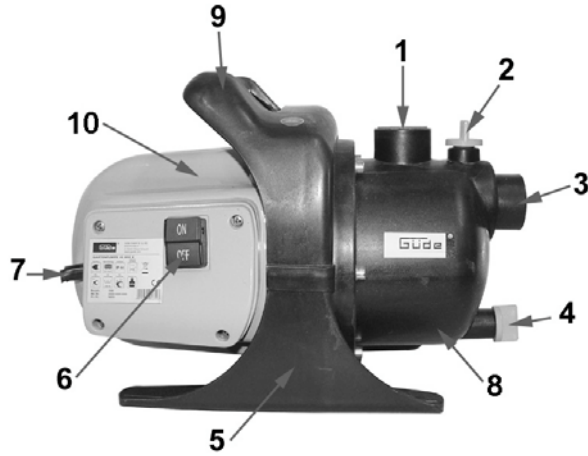
Tartalom

Jelzés	Oldal
1 Gép	3
1.1 A szállítmány tartalma	3
1.2 Jótállás	4
2 Všeobecné bezpečnostní pokyny	4
2.1 Viselkedés kényszerhelyzetben	5
2.2 Jelzések a gépen	5
2.3 Rendeltetés szerinti használat	6
2.4 Maradékveszély és óvintézkedések	6
2.4.1 Elektromos maradékveszély	6
2.4.2 Megsemmisítés	7
2.5 Követelmények a gép kezelőjére	7
2.5.1 Szakképesítés	7
2.5.2 Minimális korhatár	7
2.5.3 Képzés	7
3 Műszaki adatok	7
4 Szállítás és raktározás	8
5 Szerelés és első üzemeltetés	8
5.1 A szükséges kellékeket specializált árusítójánál szerezheti be	8
5.1.1 Csatlakozás	9
5.1.2 A szivattyú töltése	9
5.2 Biztonsági utasítások az első üzembehelyezéshez	10
5.2.1 Csatlakozó kábel	11
5.2.2 Túlmelegedés elleni biztosíték	11
5.2.3 Túlmelegedés elleni biztosíték/ a motor hővédő reléje	11
6 Kezelés	11
6.1 Légtelenítés	11
6.2 A víz kiengedése	11
6.3 Használati lehetőségek	12
6.4 Kezelési biztonsági utasítások	13
6.5 Utasítás lépésről lépésre	13
6.6 Kellékek	13
7 Hibák - okok - eltávolításuk	14
8 Szemle és karbantartás	14
8.1 A szemlére és karbantartásra vonatkozó biztonsági utasítások	14
8.2 Szemle és karbantartási terv	14
9 Pótalkatrészek	15

Törekszünk termékeink folyamatos tökéletesítésére, ezért változhatnak meg a műszaki adatok és az ábrák!

1 Gép

1.1 A szállítmány tartalma

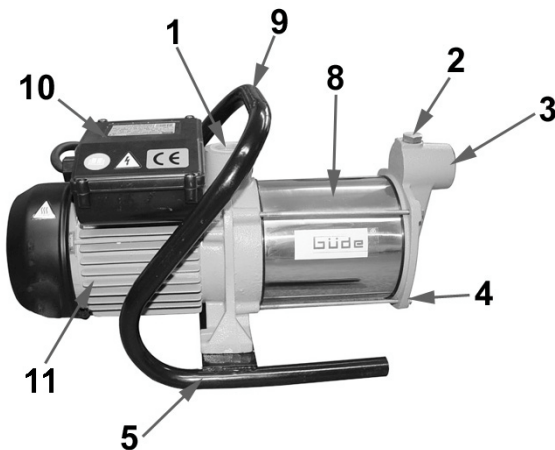


1.ábra

JG 3100 (# 94156)

Ideális öntözésre, öntözőberendezések működtetésére, víz kiszivattyúzására halastavakból, folyóvizekből, ciszternákból, kutakból, előöntött pincékből, stb.

1. A szivattyú csatlakozója
2. Vízfeltöltőgarat és légtelenítő csavar
3. Szívócsatlakozó
4. Kifolyó csavar
5. Láb
6. Bekapcsoló/kikapcsoló
7. Csatlakozó kábel
8. Szivattyútest
9. Fogantyú
10. Motorszekrény



2.ábra

MP 120/5A/GJ (# 94188)

Ideális öntözésre, öntözőberendezések működtetésére, víz kiszivattyúzására halastavakból, folyóvizekből, ciszternákból, kutakból, előöntött pincékből, stb.

1. A szivattyú csatlakozója
2. Vízfeltöltőgarat és légtelenítő csavar
3. Szívócsatlakozó
4. Kifolyó csavar
5. Láb
6. Szivattyútest
7. Fogantyú
8. Nyomáskapcsoló
9. Motorszekrény

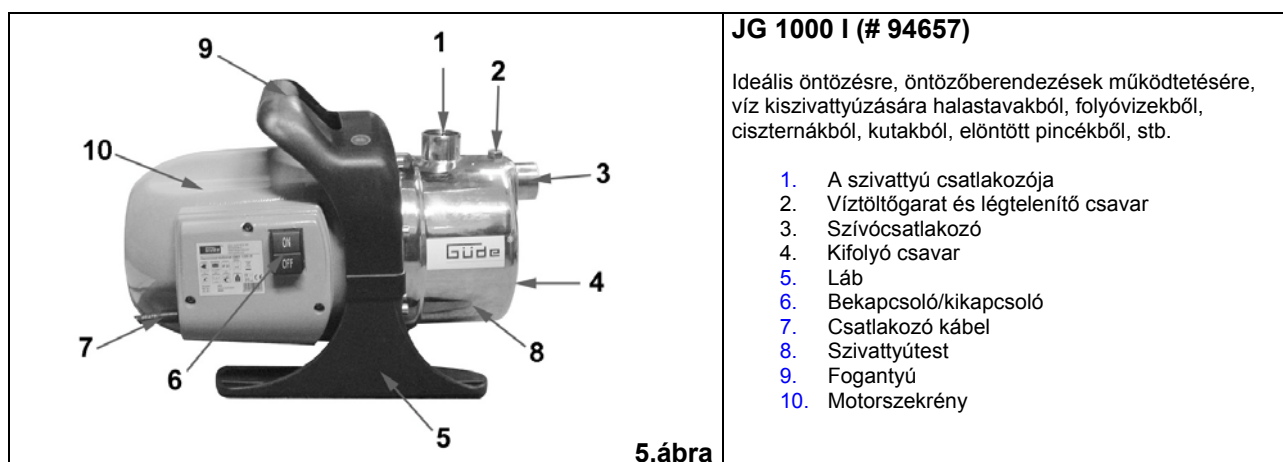
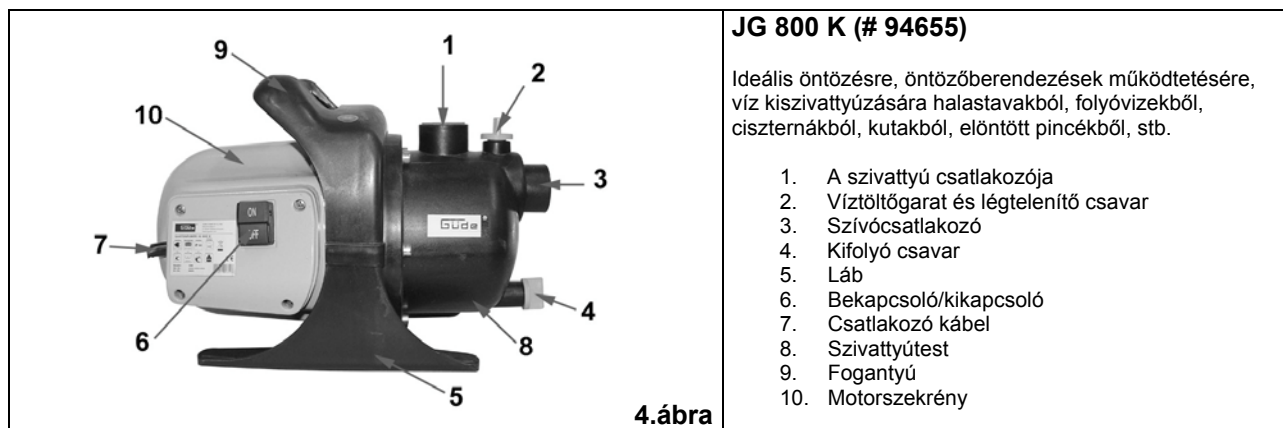


3.ábra

Inox 100 GJ (# 94189)

Ideális öntözésre, öntözőberendezések működtetésére, víz kiszivattyúzására halastavakból, folyóvizekből, ciszternákból, kutakból, előöntött pincékből, stb.

1. A szivattyú csatlakozója
2. Vízfeltöltőgarat és légtelenítő csavar
3. Szívócsatlakozó
4. Kifolyó csavar
5. Láb
6. Bekapcsoló/kikapcsoló
7. Csatlakozó kábel
8. Szivattyútest
9. Fogantyú
10. Motorszekrény



1.2 Jótállás

Jótállási igények a mellékelt jótállási levél szerint.

2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

A használati utasítást a gép első használata előtt figyelmesen el kell olvasni. Az esetben, ha a gép bekapcsolásával és használatával kapcsolatban kétségeik lesznek forduljanak a gyártóhoz (szerviz osztály).

A MAGAS SZÍNVONALÚ BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN TARTSA BE AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT:



Vigyázz: Üzemeltesse kizárólag FI - vel (hibaáram elleni védő kapcsoló)!

A szivattyút semmi esetben sem szabad használni uszodákban keringtető szivattyúként .

- A szivattyú nem használható medencékben. Villanszerelést kizárólag szakmunkás végezheti. A szivattyút kizárólag max. 30 mA hibaáramra dimenzált hibaáram elleni védőkapcsolón keresztül szabad táplálni.
- A szivattyút nem szabad víz nélkül „szárazan“ működtetni. Ez a szivattyú használhatósági idejét csökkenti és megrongálja a motort.
- A szivattyú motorfejét a víz fagyása ellen hűvös időben soha ne védje úgy, hogy textíliába, vagy plédbe csavarja.
- A szivattyút ne használja 40°C fölötti, vagy 0°C alatti hőmérsékleten, se 35 °C-nál melegebb vízben.
- A szivattyút kizárólag csak vízben szabad használni, más folyadékban nem.

- **Kerüljék el a homokot tartalmazó vizet, megrongálhatja a tömítést.**
- Szerelés és üzembeállítás előtt pontosan tartsa be a kezelési utasítást. Azok a személyek, akik nem tudnak a szivattyúval dolgozni, a szivattyú üzemeltetése előtt figyelmesen olvassák el a használati és karbantartási utasítást, hogy megelőzzék a szivattyú megrongálódását.
- A munkahelyen a használó felelős a többi személy biztonságáért.
- A szivattyút kizárólag a DIN 57282, vagy a DIN 57245 normának megfelelő H07RNF típusú kábellel, vagy gumi hosszabító kábellel szabad használni.
- A szivattyút nem szabad a villanykábelnél fogva sem felemelni, sem szállítani, sem rögzíteni.
- Győződjön meg arról, hogy a villanykonektorok csatlakozásai védve vannak-e árvízre nedvesség ellen.
- Ellenőrizni kell, hogy a csatlakozó kábel és a dugvilla használat előtt rendben vannak-e. A szivattyút sima, stabil és vízszintes alpra állítsa.
- A szivattyún végzendő bármilyen munka előtt, kapcsolja ki a szivattyút az áramkörből.
- A használó felelős a helyi biztonsági és szerelési utasítások betartásáért.
- Az esetben, ha a szivattyú hibás, kizárólag autorizált műhelyekben szabad javíttatni. Kizárólag eredeti alkatrészeket szabad használni.

2.1 Viselkedés kényszerhelyzetben

Igyekezzen a baleset esetén megfelelően első segélyt nyújtani, s minél hamarabb biztosítsa be orvos segítségét.

A sebesültet helyezze nyugalomba, s védje további balesettől.

2.2 Jelzések a gépen

A szimbólumok magyarázata

Ebben az utasításban és/vagy a gépen az alábbi szimbólumok vannak feltüntetve:

A gyártmány biztonsága:

					
A gyártmány eleget tesz az illető EU normák követelményeinek					

Tilalmak:

					
Általános tilalom (más piktogrammal együtt)	Tilos a kábelnél fogva húzni				

Figyelmeztetés:

					
Figyelmeztetés/vigyázz	Figyelmeztetés veszélyes magas feszültségre				

Utasítások:

					
Kinyitás előtt kapcsolja ki az áramkörből (húzza ki a dugvillát)	Használat előtt olvassa el a használati utasítást.				

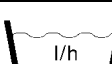
Környezetvédelem:

					
A hulladékot úgy semmisítse meg, hogy ne ártson a környezetnek.	A karton csomagolást át lehet adni megsemmisítésre hulladékgyűjtőbe.	Hibás és/vagy megsemmisített villany, vagy elektromogépeket át kell adni az illetékes gyűjtőtelepre.	Zöld pont–Duales System Deutschland AG		

Csomagolás:

					
Védje nedvesség ellen	A csomagolást felállított helyzetben tartsa	Vigyázz törékeny			

Műszaki adatok:

					
Dugvilla	A motor teljesítménye	Max. szállítható mennyiség	Max. szívómagasság	Max. szállításmagasság	Csőcsatlakozás

IP 44		 L _{WA} dB (A)			
Védelem típus	Súly	Az akusztikus teljesítményhatár			

2.3 Rendeltetés szerinti használat

A szivattyú kizárólag tiszta víz szívására használható.

2.4 Maradékveszély és óvintézkedések**2.4.1 Elektromos maradékveszély**

Veszély	Leírás	Óvintézkedések	Maradékveszély
Közvetlen érintkezés árammal	Áramütés	Hibaáram elleni védőkapcsoló FI	Használat FI nélkül
Nem közvetlen érintkezés árammal	Áramütés médiumon keresztül	Hibaáram elleni védőkapcsoló FI	Használat FI nélkül

2.4.2 Megsemmisítés

A megsemmisítési utasítások a gépen, resp. a csomagoláson elhelyezett piktogramokból olvashatók le. Az egyes jelzések magyarázata a „Jelzések a gépen” fejezetben található.

2.5 Követelmények a gép kezelőjére

A gép kezelője használat előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.

2.5.1 Szakképesítés

A gép használatához, szakemberrel való felvilágosításon kívül nem szükséges speciális szakképesítés.

2.5.2 Minimális korhatár

A géppel kizárólag 16 éven felüli személyek dolgozhatnak.

Kivételt képez a fiatalok foglalkoztatása szakképzés alatt az oktató felügyelete mellett szakképzettség elsajátítása érdekében.

2.5.3 Képzés

A gép használatához elegendő szakember felvilágosítása resp. a használati utasítással való megismerkedés. Speciális képzés nem szükséges.

3 Műszaki adatok

	JG 3100	MP 120/5 AGJ	Inox 100 GJ
Feszültség/frekvenció	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	
P1 motor teljesítménye	600 W	1500 W	1300 W
Max. szívó magasság	8 m	9 m	8 m
Max. szállítható mennyiség	3200 l/h	5400 l/h	4000 l/h
Max. szállító magasság	28 m	55 m	48 m
Csőcsatlakozás	1" IG	1" IG	1" IG
Védési osztály	IP 44	IP 44	IP 44
Víz hőmérséklet	35 °C	35 °C	35 °C
Súly cca	6,4 kg	14,2 kg	12,8 kg
Megrend.szám	94156	94188	94189

	JG 800 K	JG 1000 I
Feszültség/frekvenció	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
P1 motor teljesítménye	800 W	1000 W
Max. szívó magasság	8 m	8 m
Max. szállítható mennyiség	3600 l/h	3500 l/h
Max. szállító magasság	40 m	44 m
Csőcsatlakozás		1" IG
Védési osztály	IP 44	IP 44
Víz hőmérséklet	35 °C	35 °C
Súly cca	6,6 kg	10,5 kg
Megrend.szám	94655	94657

4 Szállítás és raktározás



Téli raktározásnál ügyelni kell arra, hogy a szivattyúban ne maradjon víz, ugyanis a szivattyút a fagy megrongálhatja.

5 Szerelés és első üzemeltetés

5.1 A szükséges kellékeket specializált árusítójánál szerezhetheti be



6.ábra

1 szerelési csoport	Mellékelt alkatrészek és kellékek	
		

7.ábra

2 szerelési csoport	A mellékelt alkatrészek és kellékek	
  	6.ábra –1.megj. 6.ábra –2. megj.	

8.ábra

3 szerelési csoport	Szükséges szerelési csoportok	A mellékelt alkatrészek és kellékek	
	1+2 szerelési csoport		

9.ábra

5.1.1 Csatlakozás

4 szerelési csoport		A mellékelt alkatrészek és kellékek	
		6.ábra - 2.megj. 6.ábra - 4. megj.	
10.ábra			
5 szerelési csoport	Szükséges szerelési csoportok	A mellékelt alkatrészek és kellékek	
	3+4 szerelési csoport		
11.ábra			
6 szerelési csoport	Szükséges szerelési csoportok	A mellékelt alkatrészek és kellékek	
	5 szerelési csoport	6.ábra - 5.megj. 6.ábra - 3.megj.	
12.ábra			

5.1.2 A szivattyú töltése

		A szivattyút a töltőgaraton keresztül addig töltsé, míg nem folyik ki tiszta víz.
13.ábra		

Tanács: A szivattyút csavarozza szilárd alaphoz, (pl. beton), hogy a szivattyú tartós használat alatt ne dőljön le.

A csavarozáshoz szükséges kellékek a szivattyú alsó oldalán találhatók.

5.2 Biztonsági utasítások az első üzembehelyezéshez



Vigyázz: A szivattyú nem dolgozhat „szárazon“.

- A használó felelős a többi személy biztonságáért a szivattyú működtetése alatt (vízmedencék, stb.).
- **A szivattyút kizárólag hibaáram elleni védőkapcsolóval ellátott csatlakozón szabad használni (FI kapcsoló)!**
- Üzembehelyezés előtt kompetens villanszerelő ellenőrizze, hogy rendelkezésre állnak-e a hosszabbító kábelek.
- A gépet az áramkörbe konекtoron keresztül kell bekapcsolni.
- Ellenőrizze a feszültséget. Az áramkör feszültségének meg kell egyeznie a címkén feltüntetett műszaki adatokkal.
- Ha a szivattyút halastavakban, kutakban, stb., valamint megfelelő víztároló medencékben használják, feltétlenül be kell tartani annak az országnak az érvényes normáit, ahol a szivattyút használják
- A nyílt természetben használt szivattyúkat (pl. halastavak) a DIN 57282 resp. DIN 57245 normák szerint fel kell szerelni H07RNF vagy H05RNF típusú gumival védett elektromos kábelrel.
- **A szivattyú működése közben sem embereknek, sem állatoknak (pl. medencék, pincék, stb.) nem szabad a szívott folyadékban tartózkodni/ belemerülni.**
- A szívott folyadék hőmérséklete nem lehet magasabb +35° C-nál. A H07RNF hosszabbító kábelek a DIN 57282 vagy DIN 57245 norma szerint kizárólag gumiból legyenek. Az áramkörbe kapcsolt szivattyút soha nem szabad a kábelnél fogva húzni, emelni, vagy szállítani. Vigyázni kell arra, hogy a kapcsoló konекtor távol legyen a víz és a nedvesség hatásától, s a dugvilla védve legyen a nedvességtől.
- A szivattyú üzembehelyezése előtt ellenőrizze, hogy a villanyvezeték és/vagy a konекtor nincs-e megrongálódva
- Bármilyen, a szivattyún végzendő munka előtt, húzza ki a dugvillát a konекtorból.
- Ha a szivattyú szennyfogóba van szerelve, a szennyfogót le kell fedni, hogy be legyen biztosítva a gyalogosok biztonsága.
- **A szivattyú nem megfelelő használata révén keletkező esetleges károk megelőzése érdekében (pl. előtött helyiségek) a tulajdonos (használó) köteles bizonyos biztonsági intézkedéseket bevezetni (riasztó berendezés felszerelése, pótszivattyú, stb.).**
- Ha a szivattyú hibás, kizárólag autorizált szerviz javíthatja meg. Kizárólag eredeti alkatrészeket szabad használni.
- **Figyelmeztetjük Önöket, hogy az érvényes normák szerint a gépeink használata során keletkezett esetleges károkért nem felelünk az alábbi esetekben:**
 - Nem megfelelő javítás, melyet nem autorizált szerviz vitt véghez;
 - Rendeltetéstől távoli resp. rendeltetésnek nem megfelelő használat;
 - A szivattyú túlterhelése szünet nélküli működtetés eredményeként;
 - Fagy és más, időjárás viszontagságai által keletkezett rongálódások;



A szivattyú motorját semmi esetben nem szabad az időjárás viszontagságainak kitenni resp. vízbe süllyesztve hagyni (kinti környezetben a gépet takarja be, resp. védett helyen tartsa).

A kellékekre ugyanezek az előírások vonatkoznak.

5.2.1 Csatlakozó kábel

A szivattyúk típusok szerint cca 1-méteres H07RNFKábelrel vannak ellátva.

5.2.2 Túlmelegedés elleni biztosíték

Az elektromotorba szonda van beépítve, mely egy bizonyos hőmérsékleti határérték túllépésekor a szivattyút automatikusan kikapcsolja, resp. kihűlés után újra bekapcsolja. Ez szokszorosan növeli a szivattyú használhatósági idejét és megakadályozza a villanymotor kiégését.

5.2.3 Túlmelegedés elleni biztosíték/ a motor hővédő reléje

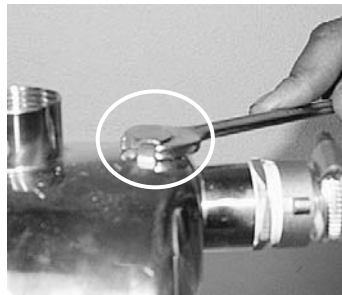
A szivattyú motorja hővédő relével van ellátva. Ha a motor túlhevül, a relé a szivattyút automatikusan kikapcsolja. A kihűlési idő 25 perc, ez után a szivattyú automatikusan bekapcsolódik. Ha a védőrelé összekapcsolódik, feltétlenül meg kell keresni és eltávolítani a hibát. (lásd. a „Hibakeresés”-t is) Az itt feltüntetett adatokat nem szabad tanácsoknak tekinteni a „házi javításokhoz”, ugyanis a javítás speciális szaktudást követel. Esetleges hibák esetén minden esetben forduljanak a speciális szervizekhez.

6 Kezelés

6.1 Légtelenítés

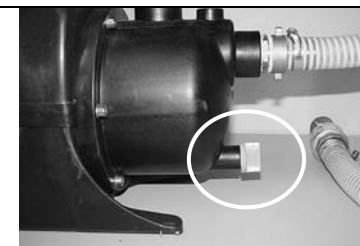


14.ábra



- Nyissa ki a légtelenítő csavart, hogy az esetleges levegő elillanhasson.

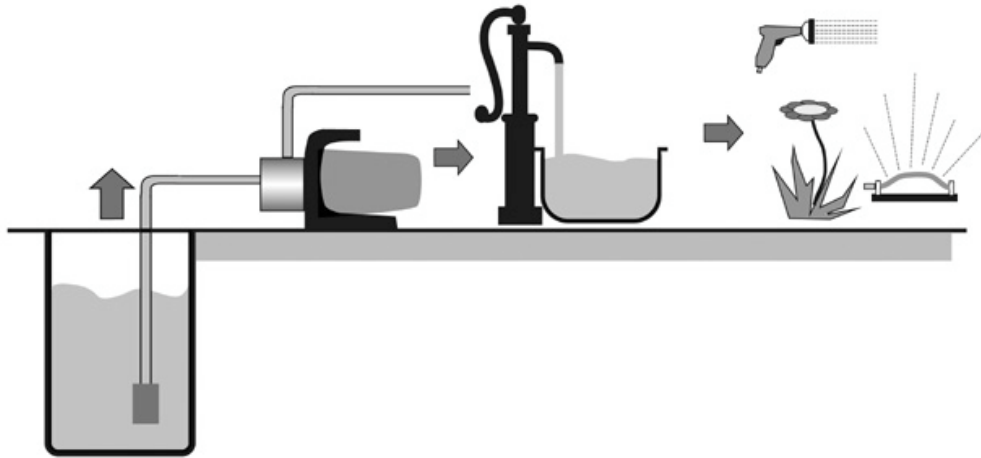
6.2 A víz kiendegése



15.ábra

- A szivattyú kiűritéséhez engedje meg a kifolyó csavart

6.3 Használati lehetőségek



16.ábra



17.ábra

Öntözés, szökőkutak, mesterséges vízfolyások,
pl. kapcsolóórakkal



18.ábra

Pincéből víz kiszívása árvizek idején.



19.ábra

Öblítő berendezések, pl. toaettek, mosógépek,
stb. hajtása.

6.4 Kezelési biztonsági utasítások

Lásd. Az általános biztonsági utasítások és Biztonsági utasítások az első üzembehelyezéshez.

- A gépet a használati utasítás áttanulmányozása után használja.
- Tartsa be az utasításban leírt biztonsági előírásokat.
- Viselkedjen felelősségteljesen más személyekkel szemben.

6.5 Utasítás lépésről lépésre

Mivel a szivattyú nincs ellátva az üzemeltetés elindításához szükséges önszívó berendezéssel, a szívást a következőképpen biztosítsa be:

- Kapcsolja a kilépő csatlakozáshoz az illető, visszacsapó szeleppel ellátott szívócsövet. Minden csavaros csatlakozást tömítse teflonszalaggal.
- Töltés: szerelje le a légtelenítő csavart a szivattyú hátsó oldalán és a nyomásálló cső csatlakozásán. Addig töltsen vizet a gépet, míg a légtelenítő nyílásból víz fog kifolyni.
- Tömítse be a légtelenítő csavart és újra csavarja be. Ez után tömítse be a nyomásálló csövet és kapcsolja hozzá.
- Kapcsolja be a szivattyút az áramkörbe.
- Mielőtt a szivattyút beindítja, nyissa ki, kérem, a vízcsapot a kifolyó oldalon.

Ha kezdetben nem lehet a vizet beszívattyúzni, lehetséges, hogy a szívócsőben még légbuborékok vannak. Ez esetben, kérem, kapcsolja ki a gépet az áramkörből, öntsön vizet a szívócsőbe, s a szivattyút ismételtelen be és kikapcsolgassa addig, míg nem kezd szívni.



Vigyázz: A szívó és nyomásálló cső szivattyúhoz való kapcsolásakor műanyag alkatrészszel, csavarozzon óvatosan, nehogy a műanyag megrepedjen.

6.6 Kellékek

Szűrő (a speciális árusítónál kapható)

Ha a víz szennyeződést tartalmaz, ajánlatos a befolyóhoz szűrőt szerelni.



20.ábra

7 Hibák - okok - eltávolításuk

VIGYÁZZ: ELŐSZÖR MINDIG ELLENŐRIZZE A BIZTOSÍTÉKOKAT, NEHOGY TÚLMELEGEDJENEK!

Hiba	Ok	Eltávolítás
A motor nem startol	Nincs áram A szivattyúkerék le van blokkolva	Ellenőrizze a feszültséget Csavarhúzóval kissé fordítsa meg a motortengely ventilátorának a fedelét.
A szivattyú nem szív	Hiányzik a sarokszelep, resp. nem tömít, vagy el van dugulva. A sarokszelep nincs a vízben A szivattyútestben nincs víz Túlságos nagy szívómagasság A szívócsőben légbuborékok vannak. A csatlakozók nincsenek tömítve, a szivattyú levegőt szív, nincs légtelenítve.	Szerelje fel, resp. tisztítsa ki a sarokszelepet A szívószelepet süllyessze vízbe. A szivattyút töltsen meg vízzel. Ellenőrizze a szívómagasságot Ellenőrizze a szívócső tömítését Gondosan ismét kapcsolja be az „Üzembehelyezés” fejezet szerint!
A szállított víz mennyisége nem elegendő	Túlságos nagy szívómagasság A sarokszelep szívókosara szennyezett. A vízszint gyorsan apad.	Ellenőrizze a szívómagasságot Tisztítsa ki a szívókosarat A sarokszelepet helyezze lejjebb Tisztítsa ki a szivattyút és cserélje ki az elkopott alkatrészeket.
A termokapcsoló kikapcsolja a szivattyút	A motor védőrelé kikapcsolta a szivattyút, ugyanis túlmelegedett. Nincs áram. Idegen részecskék (pl. kavicsok) kerültek a szívónyílásba.	Hagyja a gépet kihűlni! A szivattyút szerelje szét és tisztítsa ki, akadályozza meg idegen részecskék beszívását.

8 Szemle és karbantartás

A szivattyút szükség szerint légteleníteni kell és ki kell öblíteni tiszta vízzel.

8.1 A szemlére és karbantartásra vonatkozó biztonsági utasítások

A szivattyún végzett bármely karbantartási munka előtt kapcsolja ki a gépet az áramkörből (a dugvillát húzza ki a konektorból) és bizonyosodjon meg, hogy a szivattyú nem kezd működni.

Kizárólag rendszeresen karbantartott és kezelt gép lehet megbízható segédeszköz. Elégtelen karbantartás és kezelés előre nem látható balesetekhez és sérülésekhez vezethet.

8.2 Szemle és karbantartási terv

Időközök	Leírás	Esetleges további részletek
Szükség szerint	• A szivattyút rendszerint alaposan öblítsék ki	
Szükség szerint	• A szivattyút légtelenítsék	

9 Pótalkatrészek

Reklamációt és pótalkatrészek megrendelését az illető szervizúrlap segítségével gyorsan, bürokráciát kizárva intézünk el az alábbi címen:

<http://www.guede.com/support>

Az űrlapot kikérheti:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-0

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-250

E-Mail: info@guede.com

EG-Konformitätserklärung

ES Hasonlóssági nyilatkozat

Hiermit erklären wir,
Ezennel kijelentjük,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

Dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen.

hogy a lentiekben megjelölt gépipari termék, koncepciója és konstrukciója, az általunk forgalomba kerülő kivitelezésben, megfelel a vonatkozó biztonsági és higiéniai EU-s szabályzatok alapkövetelményeinek.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

A gépen, tudtunk és hozzájárulásunk hiányában végzett módosítások a jelen nyilatkozat hatályvesztését eredményezi.

Bezeichnung der Geräte:
A gép megnevezése:

- JG 3100/JG 1000 I/Inox 100 GJ/JG 800 K/
MP 120/5A/GJ

Artikel-Nr.:
Termékszám:

- 94156/94657/94189/94655/94188

Einschlägige EG-Richtlinien:
Alkalmazott EU előírások:

- EG-Maschinenrichtlinie 98/37/EG
- EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG
- EG-Richtlinie Elektromagnetische
Verträglichkeit 89/336/EWG mit Änderungen
- EG-Richtlinie 93/68/EWG
- EG Richtlinie 2000/14 EWG
gemessener Schallleistungspegel 66 dB(A)
garantierter Schallleistungspegel 68 dB(A)

**Angewandte harmonisierte
Normen:**
*Felhasznált harmonizációs
szabványok:*

EN 60335-1: 1994+A11+A1+A12-A16
EN 60335-2-41:1996+A1
EN 55014-1:1999 A1
- EN 55014-2:1997
- EN 61000-3-2-1:1995+A1+A2
- EN 61000-3-3:1995

Datum/Herstellerunterschrift:
Dátum/Gyártó aláírása
Angaben zum Unterzeichner:
Az aláíró személy adatai:

30.01.06



Hr. Arnold, ordförande